



BEDIENUNGSANLEITUNG

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
NAVODILA ZA UPORABO
ISTRUZIONI PER L'USO

SOLAR-SONNENLATERNE

NAPELEMES LAMPION

SOLARNA LATERNA

LANTERNA SOLARE



GT-DL-02



GT-SL-02



GT-L-02

belavi
what a wonderful world

DEUTSCH2
MAGYAR5
SLOVENSKI9
ITALIANO13

SERVICECENTER • JAVÍTÓSZOLGÁLATI HOTLINE
PODPORA KUPCEM • ASSISTENZA POST-VENDITA 842978

BITTE WENDEN SIE SICH AN IHRE **HOFER-FILIALE**.
KÉRJÜK FORDULJON A MAGYARORSZÁGI **ALDI** ÁRUHÁZAKHOZ.
PROSIMO, OGLASITE SE V VAM NAJBLIŽJI **HOFERJEVI** POSLOVALNICI.
LO PREGHIAMO DI RECARSÌ NEL SUO PUNTO VENDITA **ALDI**

MODELL/A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA/PODPORA KUPCEM/MODELLO:
GT-DL-02/GT-SL-02/GT-L-02 06/2025

3

JAHRE GARANTIE
ÉV JÓTÁLLÁS
LETA GARANCIJE
ANNI DI GARANZIA

ORIGINAL-BEDIENUNGSANLEITUNG

EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS
IZVIRNA NAVODILA
ISTRUZIONI ORIGINALI

INHALTSVERZEICHNIS

1 Allgemeines.....	2
1.1 Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren.....	2
1.2 Zeichenerklärung	2
2 Anwendungs- und Warnhinweise	2
3 Lieferumfang.....	3
4 Lieferumfang prüfen	3
5 Montage und Bedienung	3
5.1 GT-SL-02 / GT-DL-02	3
5.1 GT-L-02	3
6 Reinigung und Lagerung	3
7 Akku.....	3
8 Technische Daten	4
8.1 Laterne.....	4
8.1 Solarpanel	4
9 Konformitätserklärung.....	4
10 Entsorgung	4
11 Garantie	4
11.2 Garantiebedingungen	4

1 ALLGEMEINES

1.1 BEDIENTUNGSANLEITUNG LESEN UND AUFBEWAHREN



Bitte vor Inbetriebnahme des Artikels die Anleitung, besonders aber die Anwendungs- und Warnhinweise lesen und beachten.
Bewahren Sie die Anleitung zum Nachlesen auf und geben Sie sie an einen möglichen nachfolgenden Eigentümer weiter.
Der Artikel ist für den Außengebrauch geeignet.

ACHTUNG: Die Laterne ist aus Papier und muss vor Regen und Feuchtigkeit geschützt werden.

Der Artikel ist ausschließlich zur dekorativen Beleuchtung vorgesehen.

Der Artikel darf nur mit dem mitgelieferten Zubehör benutzt werden und ist für die Nutzung im privaten Bereich ausgelegt.

1.2 ZEICHENERKLÄRUNG

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Artikel oder auf der Verpackung verwendet.

⚠️ WARNUNG!

» Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

» Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Aufbau oder zur Bedienung.



Schutzklasse III: Artikel dieser Schutzklasse werden mit Schutzkleinspannung betrieben.



Mit diesem Symbol wird Gleichstrom gekennzeichnet.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

IP44

Schutz gegen Spritzwasser und das Eindringen von Fremdkörpern ab 1 mm Durchmesser.

2 ANWENDUNGS- UND WARNHINWEISE

⚠️ WARNUNG! BRANDGEFAHR!

- » Betreiben Sie den Artikel niemals in der Verpackung!
- » Den Artikel nicht in feuerempfindlicher Umgebung betreiben und nicht auf leicht entflammaren Untergrund legen. Den Artikel nicht um leicht entflammare Materialien wickeln.
- » Der Artikel darf nicht mit anderen Lichterketten oder –netzen elektrisch verbunden werden!
- » Dieser Artikel darf ohne die ordnungsgemäß angebrachte Dichtung nicht benutzt werden.
- » Die Lichtquelle dieses Artikels ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist der gesamte Artikel zu ersetzen.
- » GT-SL-02, GT-DL-02: Die äußere flexible Leitung dieses Artikels kann nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung beschädigt ist, muss der Artikel fachgerecht entsorgt werden.

⚠️ WARNUNG! ERSTICKUNGS- UND STRANGULATIONSGEFAHR!

- » Kinder könnten sich beim Spielen in der Verpackungsfolie oder der Leitung verfangen und ersticken.
- » Dieses elektrisch betriebene Produkt ist kein Kinderspielzeug. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Artikel oder der Verpackungsfolie spielen.
- » Das Solarpanel verfügt über einen wiederaufladbaren Akku.
- » Halten Sie Akkus von Kindern fern.
- » Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
- » Unsachgemäßer Umgang mit Akkus kann zur Explosion führen:
 - » • Schließen Sie Akkus und die Anschlussleitung niemals kurz.
 - » • Zerlegen Sie niemals Akkus und setzen Sie diese keinen Stößen aus.
 - » • Werfen Sie Akkus niemals ins Feuer.
 - » • Setzen Sie Akkus keiner Hitze oder direkter Sonnenstrahlung aus.

3 LIEFERUMFANG

- Solar-Sonnenlaterne mit Solarmodul GT-L-02 / GT-SL-02 / GT-DL-02
- Klipp zur Befestigung des Solarpanels (bei GT-SL-02 und GT-DL-02)
- Bedienungsanleitung / Garantiekarte

4 LIEFERUMFANG PRÜFEN

Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und prüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig und unbeschädigt ist. Wenden Sie sich ggf. an die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse. Entsorgen Sie Verpackungsmaterial umweltgerecht.

5 MONTAGE UND BEDIENUNG

⚠ WARNUNG!

- » GT-SL-02, GT-DL-02: Die Leitung des Artikels muss so verlegt werden, dass sie nicht zur Stolperfalle wird. Insbesondere ist darauf zu achten, dass die Leitung keine Gefahr darstellt.

HINWEIS!

- » Um eine Beschädigung des Artikels zu vermeiden, ist die Benutzung im Außenbereich bei Wind nicht empfehlenswert. Demontieren Sie ggf. die Laterne oder sichern Sie diese.

1. Hängen Sie den Leuchtkörper wie im Bild gezeigt ein.
2. Klappen Sie die Laterne vorsichtig zu. Die Laterne wird durch die angebrachten Magnete in Form gehalten.

HINWEIS!

- » Der Artikel ist mit einem Solarpanel ausgestattet, das den integrierten Akku tagsüber auflädt. Die maximale Aufladung wird bei einem nach Süden ausgerichteten Modul bei Sonnenschein erreicht. Die Leuchtdauer der LEDs (6-8 Stunden) hängt von der Intensität und Dauer der Lichteinwirkung auf das Solarpanel ab (Ladedauer ca. 8-10 Stunden).
- » Bei abnehmender Helligkeit (Dämmerung) werden die LEDs automatisch eingeschaltet (Ein-/Ausschalter 1 in Position ON (EIN) drücken).
- » Zum Ausschalten der LEDs, den Ein-/Ausschalter 1 in Position OFF (AUS) drücken.

5.1 GT-SL-02 / GT-DL-02:

Befestigen Sie das Solarpanel mit Hilfe des angebrachten Klipps.

HINWEIS!

- » Entfernen Sie die Schutzfolie von der Oberfläche des Solarpanels.
- » Beachten Sie stets die Ausrichtung der Solarzelle nach Süden.
- » Der Klipp lässt sich auch um 180° gedreht in die Klippaufnahme 2 des Solarpanels einsetzen.

5.2 GT-L-02:

Das Solarpanel oben in die Öffnung der zugeklappten Laterne einsetzen.

HINWEIS!

- » Entfernen Sie die Schutzfolie von der Oberfläche des Solarpanels.
- » Beachten Sie stets die Ausrichtung der Solarzelle nach Süden.

6 REINIGUNG UND LAGERUNG

Reinigen Sie das Solarpanel mit einem leicht angefeuchteten Tuch und einem milden Spülmittel. Verwenden Sie zum Reinigen keine Metallgegenstände, aggressiven chemischen Reinigungsmittel, Scheuermittel, harte Schwämme oder Ähnliches.

Lassen Sie es gut trocknen und bewahren Sie es am besten in der Originalverpackung auf. Halten Sie die Solarzelle des Solarpanels sauber, um eine möglichst gute Aufladung des Akkus zu ermöglichen. Wenn Sie den Artikel für längere Zeit ohne direkte Sonneneinstrahlung lagern möchten, beachten Sie bitte nachfolgende Punkte:

- Lagern Sie den Artikel, wenn möglich an einem Ort, an dem das Solarpanel wenigstens einer indirekten Beleuchtung ausgesetzt ist. Somit kann einer Tiefentladung des Akkus durch Selbstentladung entgegengewirkt werden.
- Bei einer längeren Einlagerung über 4 Monate sollten Sie sicherstellen, dass der Akku regelmäßig aufgeladen wird. Stellen Sie hierzu das Solarpanel für mehrere Tage in direkte Sonneneinstrahlung.

7 AKKU

HINWEIS!

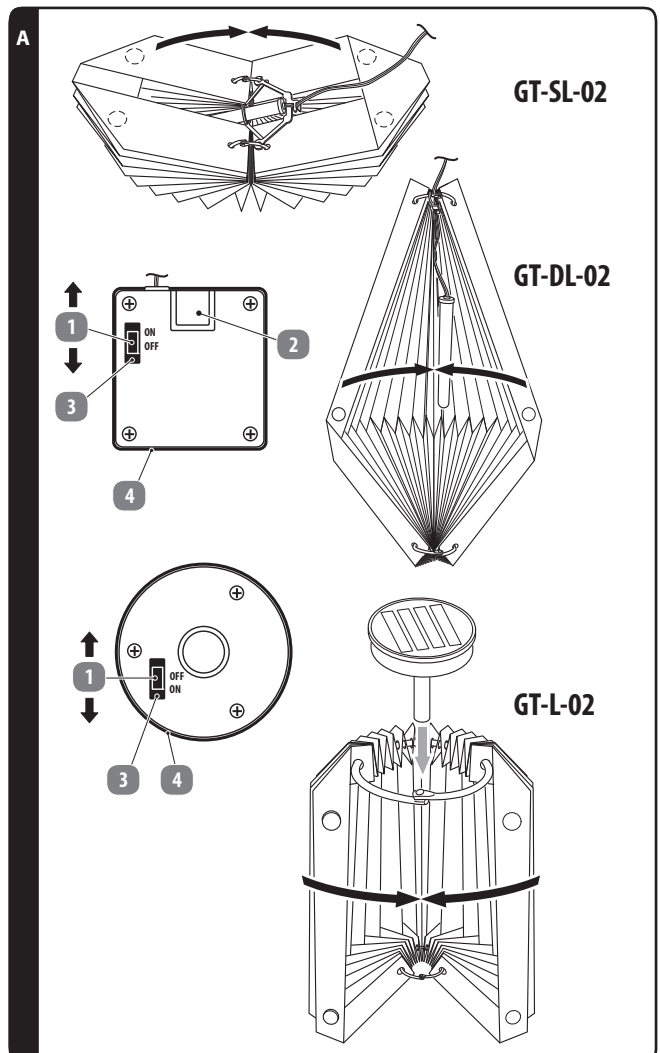
- » Lässt die Leuchtdauer nach, kann der Akku ausgetauscht werden.

⚠ WARNUNG! NUR WIEDERAUFLADBARE AKKUS BENUTZEN, SIEHE TECHNISCHE DATEN.

- » Erschöpften Akku aus dem Gerät entfernen.
- » Beim Einsetzen auf korrekte Polarität achten.
- » Um den Akku zu entnehmen, drehen Sie die vier bzw. drei Schrauben heraus. Nehmen Sie die Gehäusenhälfte ab und entnehmen Sie den Akku.

HINWEIS!

- » Achten Sie beim Zusammenbau des Gehäuses auf den korrekten Sitz der Dichtung auf dem Schalter 3 und zwischen Gehäusenhälften 4.



8 TECHNISCHE DATEN

8.1 LATERNE

(bedingt geeignet für den Außenbereich)

Maße GT-L-02:	ca. 20 x 22 cm
Maße GT-SL-02:	Ø ca. 30 cm
Maße GT-DL-02:	ca. 22 x 38 cm
Anzahl LEDs:	10
Gesamtleistung:	0,08 W
Zuleitung:	ca. 5 m (nur GT-SL-02, GT-DL-02)

Da unsere Produkte ständig weiterentwickelt und verbessert werden, sind Design- und technische Änderungen möglich. Diese Bedienungsanleitung kann auch als PDF-Datei von unserer Homepage www.gt-support.de heruntergeladen werden.

8.2 SOLARPANEL

(geeignet für den Außenbereich)

Ausgang:	2 V  , 150 mA
Akku (Ni-MH):	1 x 1,2 V  , HR6/AA, 600 mAh
Ladezeit:	ca. 8-10 Stunden bei direkter Sonneneinstrahlung
Leuchtdauer:	ca. 6-8 Stunden

9 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformität des Produktes mit den gesetzlich vorgeschriebenen Standards wird gewährleistet. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter www.gt-support.de

10 ENTSORGUNG



Wenn der Artikel einmal ausgedient hat, dann entsorgen Sie ihn bitte ordnungsgemäß.

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.



Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll!

Das nebenstehende Symbol zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 m², die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet bis zu drei Altgeräte einer Geräteart unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm.

Generell haben Vertreiber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.



Batterien und Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien oder Akkus, unabhängig davon, ob sie schädliche Substanzen enthalten oder nicht, zu einer Sammelstelle in ihrer Gemeinde oder zu einem Einzelhändler zu bringen, damit sie umweltfreundlich entsorgt und wertvolle Rohstoffe zurückgewonnen werden können.

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen abgeben. Ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen finden Sie auf der Internetseite <https://www.stiftung-ear.de/>

Batterien und Akkus, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen (Akkuentnahme, siehe unter Akku).

Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladenen Zustand ab.

11 GARANTIE

Bitte wenden Sie sich mit dem Produkt und zugehörigem Kassenbon an Ihre HOFER-Filiale. Kundendienst: Hofer Straße 2, 4642 Sattledt, ÖSTERREICH

Beschreibung der Störung: _____

Ihre Informationen: _____ Name: _____

Adresse: _____ E-Mail: _____

11.1 GARANTIEBEDINGUNGEN

Sehr geehrter Kunde

Ihre Vorteile aus der Herstellergarantie:

Garantiezeit:	3 Jahre ab Zeitpunkt der Übernahme	Garantieleistung:	Kostenfreier Austausch oder Geldrückgabe / Keine Transportkosten
----------------------	------------------------------------	--------------------------	--

Bitte beachten Sie, dass die Art der Garantieleistung im Einzelfall vom Garanten bestimmt wird.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen:

- Wenden Sie sich mit dem Produkt, der Garantiekarte und zugehörigem Kassenbon an Ihre **HOFER-FILIALE**.

Die Garantie gilt nicht:

- bei Schäden durch Elementarereignisse. (z. B. Blitz, Wasser, Feuer, Frost, etc.),
Unfall, Transport, ausgelaufene Batterien oder unsachgemäße Benutzung
- bei Beschädigung oder Veränderung durch den Käufer/Dritte
- bei Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehlern
- bei Verkalkung, Datenverlust, Schadprogrammen, Einbrennschäden
- auf die normale Abnutzung von Verschleißteilen (z. B. Akkukapazität)

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.

TARTALOM

1 Általános tudnivalók	5
1.1 A Kezelési útmutató elolvasása és megőrzése	5
1.2 Jelmagyarázat	5
2 Használati útmutatások és figyelmeztetések	5
3 Szállítási terjedelem	6
4 Szállítási terjedelem ellenőrzése	6
5 Szerelés és működés	6
5.1 GT-SL-02 / GT-DL-02	6
5.1 GT-L-02	6
6 Tisztítás és tárolás	6
7 Akkumulátor	6
8 Műszaki adatok	7
8.1 Lampionlámpa	7
8.1 Napelem	7
9 Megfelelőségi nyilatkozat	7
10 Hulladékkénti elhelyezés	7
11 Jótállási adatlap	7
11.1 Jótállási tájékoztató	7

1 ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

1.1 A KEZELÉSI ÚTMUTATÓ ELOLVASÁSA ÉS MEGŐRZÉSE

 Kérjük, hogy e termék üzembe helyezése előtt olvassa el az útmutatót, különösen a használati és biztonsági útmutatásokat, és ügyeljen az azokban foglaltak betartására. Utánanézés céljából őrizze meg ezen útmutatót, és adja tovább a lehetséges következő tulajdonosnak. Kizárólag kültéri használatra.

VIGYÁZAT: A lampionlámpa papírból készült, ezért védeni kell az esőtől és a nedvességtől. Kizárólag díszvilágítás céljára tervezett a termék. Kizárólag a mellékelt tartozékokkal szabad a terméket használni, továbbá magáncélú használatra szolgál.

1.2 JELMAGYARÁZAT

E Kezelési útmutatóban, a terméken vagy a csomagoláson a következő jelölések és figyelemfelhívó szavak szerepelnek.

FIGYELMEZTETÉS!

- » E szimbólum/figyelemfelhívó szó egy olyan közepes kockázati szintű veszélyt jelöl, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor halálos baleset vagy súlyos sérülés következhet be.

ÚTMUTATÁS!

- » Az összeszereléssel vagy a használattal kapcsolatos hasznos kiegészítő információkat jelez e szimbólum.

	III. védelmi osztály: Biztonsági törpefeszültséggel működik az ilyen védelmi osztályú termék.		Egyenáram
	Megfelelőségi nyilatkozat (lásd a „Megfelelőségi nyilatkozat” című fejezet): A jellel ellátott áruk teljesítik az Európai Gazdasági Térség közösségi előírásainak valamennyi követelményét.		Védett minden irányból fröcskölő víz és az 1 mm-nél nagyobb átmérőjű szilárd testek behatolása ellen.

2 HASZNÁLATI ÚTMUTATÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

FIGYELMEZTETÉS! TŰZVESZÉLY!

- » Sohase működtesse a csomagolásában a terméket!
- » Ne használja tűzveszélyes környezetben, és ne tegye éghető helyre a terméket. Ne csavarja éghető anyagokba a fényfűzért.
- » Tilos a kültéri fényfűzért más fényfűzerekkel vagy fényhálókka elektromosan összekötni!
- » A terméket tilos a szabályszerűen beszerelt tömítőgyűrűk nélkül használni.
- » A termék fényforrása nem cserélhető; ha a fényforrás elérte élettartama végét, az egész terméket ki kell cserélni.
- » GT-SL-02, GT-DL-02: Nem cserélhető e fényfűzér külső, rugalmas vezetéke; ha megsérül a vezeték, akkor hulladékként kell a fényfűzért elhelyezni.

FIGYELMEZTETÉS! FULLADÁS- ÉS FOJTÁSVESZÉLY!

- » Játék közben a gyermekek belegabalyodhatnak a csomagolásba, és megfulladhatnak benne.
- » Nem gyerekjáték a termék. Ne hagyja a gyermekeket a termékkel vagy csomagolással játszani.
- » Akkumulátorral és tartalék elemmel van ellátva a napelem.
- » Akkumulátorral van ellátva a napelem.
- » Tartsa a gyermekektől távol az akkumulátort.
- » Marási sérüléseket okozhat, ha bőrrel érintkezik a szívárgó vagy sérült akkumulátor. Az érintkezés esetén, azonnal bőséges tiszta vízzel le kell öblíteni az érintett helyeket, és azonnal orvoshoz kell fordulnia.
- » Robbanást okozhat az akkumulátor szakszerűtlen kezelése:
- » • Sohase zárja rövidre az akkumulátor pólusait.
- » • Sohase szedje szét és ne tegye ki ütésnek az akkumulátort.
- » • Ne dobja tűzbe az akkumulátort.
- » • Ne tegye ki hőnek vagy közvetlen napsütésnek az akkumulátort.

3 SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM

- Lampionlámpa napelemes modullal
- Kapocs a napelem rögzítéséhez (GT-SL-02 és GT-DL-02 esetén)
- Kezelési útmutató/Garanciakártya

4 SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM ELLENŐRZÉSE

Vegye ki az alkatrészeket a csomagolásból, majd teljesség és sérülésmentesség szempontjából ellenőrizze a szállításterjedelmet. Szükség esetén forduljon a garanciakártyán megadott címen található szervizhez. Környezetbarát módon helyezze el hulladékként a csomagolóanyagot.

5 SZERELÉS ÉS MŰKÖDÉS

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- » GT-SL-02, GT-DL-02: A termék kábelét úgy kell lefektetni, hogy az ne legyen botlásveszélyes. Különösen ügyelni kell arra, hogy a kábel ne jelentsen veszélyt.

ÚTMUTATÁS!

- » A termék károsodásának elkerülése érdekében nem javasoljuk, hogy szeles időben a terméket kültéren használja. Szükség esetén szerelje le a lámpát, vagy rögzítse azt.

1. Akassza fel a világítótestet a képen látható módon.
2. Óvatosan zárja össze a lampionlámpát. A lámpát a hozzáerősített mágnesek formájában tartják.

ÚTMUTATÁS!

- » A termék napelemmel van felszerelve, amely napközben tölti a beépített akkumulátort. Napsütéskor, dél felé fordított modullal érhető el a maximális feltöltés. A napelemet érő fény erősségétől és időtartamától (kb. 8-10 órás töltési idő) függ a LED-ek világítási időtartama (6-8 óra).
- » A fényerő csökkenésével (szürkület) a LED-ek automatikusan bekapcsolnak (nyomja az 1. be-/kikapcsoló kapcsolót ON (BE) állásba).
- » A LED-ek kikapcsolásához nyomja a be-/kikapcsoló kapcsolót 1 az OFF (KI) állásba.

5.1 GT-SL-02 / GT-DL-02:

Rögzítse a napelemet a mellékelt bilincs segítségével.

ÚTMUTATÁS!

- » Távolítsa el a védőfóliát a napelem felületéről.
- » Mindig ügyeljen arra, hogy a napelem dél felé legyen tájolva.
- » A bilincs 180°-kal elforgatható és behelyezhető a napelem bilincstartójába 2.

5.2 GT-L-02:

Helyezze a napelemet az összehajtott lampionlámpa nyílásába.

ÚTMUTATÁS!

- » Távolítsa el a védőfóliát a napelem felületéről.
- » Mindig ügyeljen arra, hogy a napelem dél felé legyen tájolva.

6 TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

Tisztítsa meg a napelemet enyhén nedves ruhával és enyhe tisztítószerrel. Ne használjon agresszív tisztítószerrel, fém vagy műanyag sörtéjű keféket, éles, fém tisztítóeszközöket, például kést, kemény kaparót vagy más hasonló tárgyat. Hagyja alaposan megszáradni, és tárolja lehetőleg eredeti csomagolásában.

Tartsa tisztán a napelem celláit, hogy a lehető legjobb akkumulátor töltést tegye lehetővé.

A következőkre ügyeljen, ha közvetlen napsütésnek kitétségnél hosszabb ideig akarja tárolni:

- Ha lehetséges, akkor olyan helyen tárolja a terméket, hogy a napelemet egy kevés közvetett fény éri. Így ez az akkumulátor önkisülése miatt bekövetkező mélykisülése ellen hat.
- 4 hónapot meghaladó tárolás esetén gondoskodnia kell az akkumulátor rendszeres feltöltéséről. Ehhez több napon keresztül tegye ki közvetlen napsütésnek a napelemet.

7 AKKUMULÁTOR

ÚTMUTATÁS!

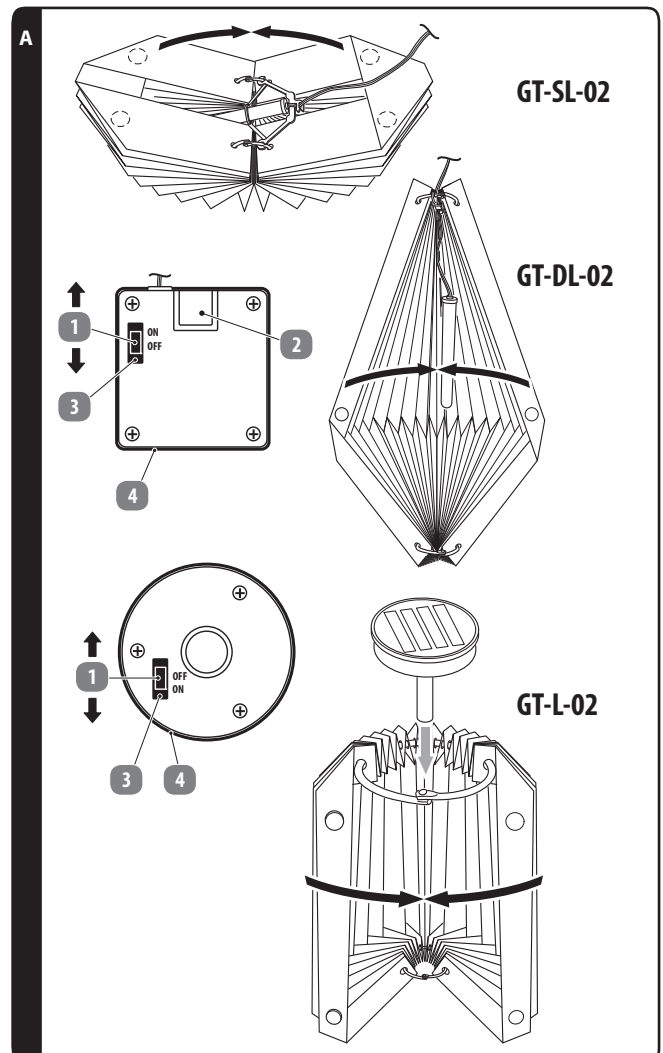
- » Ha a világítási idő csökken, az akkumulátort ki lehet cserélni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! CSAK ÚJRATÖLTHETŐ ELEMKEKET HASZNÁLJON, LÁSD A MŰSZAKI ADATOKAT.

- » A lemerült elemeket el kell távolítani a készülékből.
- » A behelyezéskor ügyeljen a helyes polarításra.
- » Az újratölthető akkumulátor és az elem eltávolításához csavarja ki a négy vagy három csavart. Távolítsa el a ház felét, és vegye ki az akkumulátort.

ÚTMUTATÁS!

- » A ház újbóli összeszerelésekor ügyeljen a tömítés megfelelő illesztésére a kapcsolón 3 és a házfelek között 4.



8 MŰSZAKI ADATOK

8.1 LAMPIONLÁMPA

(feltételelesen kültéri használatra alkalmas)

Méreték GT-L-02:	kb 20 x 22 cm
Méreték GT-SL-02:	Ø kb 30 cm
Méreték GT-DL-02:	kb 22 x 38 cm
LED-ek száma:	10
Teljes teljesítmény:	0,08 W
Tápezeték:	kb 5 m (csak GT-SL-02, GT-DL-02)

8.2 NAPELEM

(kültéri használatra alkalmas)

Kimenet:	2 V  , 150 mA
Akkumulátor (Ni-MH):	1 x 1,2 V  , HR6/AA, 600 mAh
Töltési idő:	kb. 8-10 óra közvetlen napfényben
Világítási idő:	kb 6-8 óra

Mivel termékeinket folyamatosan továbbfejlesztjük, ezért kiviteli és műszaki eltérések lehetségesek. PDF-fájlként e Kezelési útmutató a www.gt-support.de című webhelyről tölthető le.

9 MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Garantált a termék törvényesen előírt szabványoknak való megfelelése. A teljes megfelelési nyilatkozat a www.gt-support.de internetcímről olvasható.

10 HULLADÉKKÉNTI ELHELYEZÉS



Gondoskodjon a csomagolóanyagok szelektív elhelyezéséről.

Vigye a papírt és a kartont a hulladékpapír, míg a fóliákat egy műanyag gyűjtőhelyre.



Tilos a háztartási szemétként dobni a hulladékokat!

Azt jelenti az áthúzott kuka szimbólum, hogy tilos a háztartási szemétként hulladékként elhelyezni az elektromos és elektronikus készülékeket. Törvény kötelezi a felhasználókat arra, hogy az élettartamuk végén az elektromos és elektronikus készülékeket a válogatottan települési hulladéktól elválasztva gyűjtsék. Így biztosított a környezet- és erőforráskímélő hasznosítás.

Azokat az elemeket és akkumulátorokat, amelyek nincsenek az elektromos és elektronikus készülékekbe beépítve és a károsításuk nélkül kivehetőek, a készülékek gyűjtőhelyen való leadása előtt ki kell venni, és az erre célra előírt módon kell azokat hulladékként elhelyezni. Ugyanez vonatkozik a károsításuk nélkül kivehető lámpákra is.

A magán háztartásokból származó elektromos és elektronikus készülékek tulajdonosai a helyi közterületfenntartó vállalatnál vagy a gyártó, illetve a forgalmazó gyűjtőhelyén adhatják le készülékeiket. Díjtalan a régi készülékek leadása.

Általában a forgalmazó kötelezett a régi készülékek ingyenes visszavételére szolgáló egyszerű távolságra lévő visszavételi lehetőség biztosítására.

Akkor van a felhasználónak lehetősége a régi készülékek ingyenes leadására, ha hasonló értékű és lényegében azonos funkciójú új készüléket vásárol. Ez a lehetőség magán háztartásokba való szállításkor is rendelkezésre áll.



Tilos az elemeket és az akkumulátorokat a háztartási szemétként dobni!

Törvény kötelezi a fogyasztókat arra, hogy minden elemet és akkumulátort, függetlenül attól, hogy tartalmaz-e káros anyagokat vagy nem az önkormányzata vagy a kereskedelem egyik gyűjtőhelyén leadják, ezek környezetbarát hulladékkénti elhelyezése és az értékes nyersanyagok visszanyerési lehetőségének biztosítása érdekében.

Azokat az elemeket és akkumulátorokat, amelyek nincsenek az elektromos és elektronikus készülékekbe beépítve és a károsításuk nélkül kivehetőek, a készülékek gyűjtőhelyen való leadása előtt ki kell venni, és az erre célra előírt módon kell azokat hulladékként elhelyezni.

Kizárólag lemerült állapotban adja le az elemeket és az akkumulátorokat.

11 JÓTÁLLÁSI ADATLAP

Kérjük jótállási igényérvényesítés esetén forduljon a termékkel és az annak vételéről kiállított számlával / nyugtával a magyarországi ALDI áruházakhoz.

ALDI Magyarország Élelmiszer Bt., Mészárosok útja 2., 2051 Biatorbágy, HUNGARY

Szerződés-kötés időpontja: egyéb időpont megjelölésének a hiányában a számla vagy nyugta kiállításának időpontja.

A termék fogyasztó részére történő átadásának időpontja (ha a vásárlás időpontjától eltér): _____

A termék üzembe helyezésének időpontja (ha az üzembe helyezést a kereskedő vagy megbízottja végezte): _____

Kicserélés esetén ennek időpontja: _____

11.1 JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A fogyasztóval szerződést kötő (a jótállásra kötelezett) vállalkozás cégneve és címe:

ALDI Magyarország Élelmiszer Bt. (Mészárosok útja 2., 2051 Biatorbágy, HUNGARY).

A jótállással kapcsolatos általános szabályok

A fogyasztó és vállalkozásunk közötti szerződés keretében eladott, jogszabály alapján kötelező jótállás alá tartozó új tartós fogyasztási cikkek (a vonatkozó jogszabály mellékletében meghatározott, jellemzően 10.000,- Ft eladási ár feletti termékek) előírt kötelező jótállási idő

- 10 000** forintot elérő, de 100 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén **1 év**,
- 100 000** forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén **2 év**,
- 250 000** forint eladási ár felett **3 év**.

Vállalkozásunk ugyanakkor a jelen jótállási jegyen feltüntetett, Magyarország területén fogyasztónak minősülő személyek által vásárolt, ekként megjelölt, új tartós fogyasztási cikk esetén az erre vonatkozó alábbi feltételek mellett **3 évre** vállal jótállást, függetlenül attól, hogy a fogyasztási cikk jogszabály előírása alapján egyébként kötelező jótállás alá tartozik-e.

A jótállás nem vonatkozik a fogyó-kopó alkatrészek (pl. világítótestek, akkumulátor kapacitás, gumibroncsok, védő-, takaróanyagok) rendes elhasználódására, mindez azonban nem érinti a fogyó-kopó alkatrészeknek a polgári jog fogalomhasználatára szerinti „hibás” volta esetén fennálló jótállási kötelezettséget.

A jótállási igény a jótállási határidőben érvényesíthető. A határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. Ha vállalkozásunk a jótállási kötelezettségének a fogyasztó felhívására - megfelelő határidőben - nem tesz eleget, a jótállási igény a felhívásban tűzött határidő elteltétől számított **3 hónapon** belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. A fogyasztó általi használat során keletkező sérülésekre (pl. karcolások, horpadások, törések) a jótállás nem vonatkozik.

A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása napjával, vagy ha az üzembe helyezést vállalkozásunk vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napján kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyeztetni üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja. A fogyasztási cikk kijavítása esetén a jótállási időtartama meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta. A fogyasztási cikkek a kicseréléssel vagy a kijavítással érintett részére a jótállási határidő újból kezdődik. Ezt a szabályt kell alkalmazni arra az esetre is, ha a kijavítás következményeként új hiba keletkezik. Az önként vállalt jótállás időtartama alatt a jótállási idő nem indul újra, kivéve, amennyiben a kicserélésre vagy kijavításra a jogszabályban előírt jótállási idő alatt kerül sor. Ebben az esetben a jogszabály szerinti jótállási időtartam indul újra.

A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait nem érinti. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa, ill. a fogyasztási cikk tulajdonjogának átruházása esetén az új tulajdonos érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősülnek.

A jótállásból eredő jogok a jótállási jeggyel érvényesíthetőek, amelynek nem tehető feltételévé a fogyasztási cikk felbontott csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása. A jótállási jegyen nem rögzített szabályok vonatkozásában a mindenkor hatályos vonatkozó magyar jogszabályi előírások irányadók. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. A jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok a számlával, ill. nyugtával érvényesíthetőek.

A fogyasztó mindennemű jótállási igényét érvényesítheti a magyarországi ALDI áruházakban, míg a kijavítás, ill. bizonyos esetekben a kicserélés (szükség szerint a teljes fogyasztási cikknek vagy csak egyes alkatrészeinek a kicserélése) iránti igény a fogyasztó választása szerint a vállalkozásunk székhelyén, bármely telephelyén, fióktelepén és a jelen jótállási tájékoztatóban feltüntetett **JAVÍTÓSZOLGÁLTATNÁL** közvetlenül is érvényesíthető. Utóbbi esetben a fogyasztó a kijavítás, ill. kicserélés lebonyolításának részleteit a **JAVÍTÓSZOLGÁLTATNÁL** közvetlenül egyeztetni.

A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek vállalkozásunkat terhelik. Ha a fogyasztási cikk meghibásodásában a fogyasztót terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezettség teljesítésével felmerült költségeket közrehatása arányában a fogyasztó köteles viselni, ha a fogyasztási cikk karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezett, vagy ha vállalkozásunk e tekintetben tájékoztatási kötelezettségének eleget tett. Kicserélés vagy elállás esetén a fogyasztó nem köteles a fogyasztási cikknek azt az értékcsökkenését megtéríteni, amely a rendeltetésszerű használat következménye.

A jogszabály alapján kötelező jótállás alá eső fogyasztási cikkek esetén, ha az adott fogyasztási cikk rögzített bekötésű, ill. 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható, a fogyasztási cikket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a kijavítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról vállalkozásunk, vagy - a **JAVÍTÓSZOLGÁLTATNÁL** közvetlenül érvényesített kijavítás iránti igény esetén - a **JAVÍTÓSZOLGÁLTAT** gondoskodik.

A fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozásunk köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni, ha

- (i) a jogszabály szerinti jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk első alkalommal történő javítása során a vállalkozásunk részéről megállapítást nyer, hogy a fogyasztási cikk nem javítható; vagy
- (ii) a jogszabály szerinti jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk három alkalommal történő kijavítást követően ismét meghibásodik, valamint, ha a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény („Ptk.”) 6:159. § (2) bekezdés b) pontja alapján a fogyasztó nem igényli a vételár arányos leszállítását, és a fogyasztó nem kívánja a fogyasztási cikket a vállalkozásunk költségére kijavítani vagy mással kijavíttatni; vagy
- (iii) a fogyasztási cikk kijavításra a kijavítási igény vállalkozásunk részére való közlésétől számított harmincadik napig nem kerül sor.

Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozásunk köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló nyugtán számlán feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

A nyolc napon belüli kicserélésre vagy vételár visszatérítésre vonatkozó ezen előírások a kötelező jótállás alá eső fogyasztási cikkek közül az elektromos kerékpárra, elektromos rollerre, quadra, motorkerékpárra, segédmotoros kerékpárra, személygépkocsira, lakóautóra, lakókocsra, utánfutós lakókocsra, utánfutóra, valamint a motoros vízi járműre nem vonatkoznak.

Ha a fogyasztó a fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított 3 munkanapon belül érvényesít csereigényt, vállalkozásunk köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

A kijavítás során a fogyasztási cikkbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

Vállalkozásunk, ill. a JAVÍTÓSZOLGÁLTAT a kijavítás, ill. kicserélés során nem felel a fogyasztási cikket a fogyasztó, ill. harmadik személy által esetlegesen tárolt adatokért vagy beállításokért.

Vállalkozásunknak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze. Ha a kijavítás vagy a kicserélés időtartama a tizenöt napot meghaladja, akkor vállalkozásunk a fogyasztót tájékoztatni köteles a kijavítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén, elektronikus úton vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik.

A jótállási igény bejelentése

A fogyasztó a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát a vállalkozásunkkal közölni. A hiba felfedezésétől számított **2 hónapon** belül közölt hibát késedelem nélkül közölni kell tekinteni. A közlés késedelméből eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igényt a fogyasztási cikk minden olyan hibája miatt határidőben érvényesítettnek kell tekinteni, amely a megjelölt hibát előidézte. Ha a fogyasztó a jótállási igényét a fogyasztási cikknek - a megjelölt hiba szempontjából - elkülöníthető része tekintetében érvényesíti, a jótállási igény a fogyasztási cikk egyéb részeire nem minősül érvényesítettnek.

Mentesülés a jótállási felelősség alól

Vállalkozásunk mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a vásárlás időpontja után keletkezett (pl. rendeltetéssellenes használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár, a használati-kezelési útmutató szerinti karbantartás elmulasztása).

A rendeltetéssellenes használat elkerülése céljából a fogyasztási cikkhez magyar nyelvű használati és kezelési útmutatót mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be.

A fogyasztót a jótállás alapján megillető jogok

A fogyasztó a Ptk. 6:159. §-ában rögzített szabályok szerint

- kijavítást vagy kicserélést igényelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek - másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva - aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a fogyasztási cikk hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérelmet;
- vagy a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy a szerződéstől elállhat, ha vállalkozásunk a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, ill. ha ezen kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt.

Jogszabály alapján kötelező jótállás alá nem tartozó új tartós fogyasztási cikkek esetében (a vonatkozó jogszabály mellékletében meg nem határozott, jellemzően 10.000,- Ft eladási ár alatti termékek) a fogyasztó a vállalkozásunk által önként vállalt jótállási kötelezettség alapján, a fentiekől eltérően

- kicserélést igényelhet, vagy
- a szerződéstől elállhat és a vételár visszatérítését igényelheti.

Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. A kijavítást vagy kicserélést - a fogyasztási cikk tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a jogosult érdekeit kímélve kell elvégezni. A fogyasztó a választott jótállási jogáról másra térhet át, az áttéréssel okozott költséget köteles azonban vállalkozásunknak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre vállalkozásunk adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt. A jótállási igény érvényesítésére egyebekben a kellékszavatossági jogok gyakorlására vonatkozó jogszabályi előírásokat kell megfelelően alkalmazni.

KAZALO VSEBINE

1 Splošno	9
1.1 Branje in shranjevanje navodil	9
1.2 Razlaga znakov	9
2 Napotki za uporabo in opozorila	9
3 Obseg dobave	10
4 Preverjanje obsega dobave	10
5 Montaža in upravljanje	10
5.1 GT-SL-02 / GT-DL-02	10
5.1 GT-L-02	10
6 Čiščenje in shranjevanje	10
7 Akumulatorska baterija	10
8 Tehnični podatki	11
8.1 Laterna	11
8.1 Solarna plošča	11
9 Izjava o skladnosti	11
10 Odstranjevanje med odpadke	11
11 Garancijski list	11
11.1 Garancijski pogoji	11
11.2 Garantiebedingungen	11

1 SPLOŠNO

1.1 BRANJE IN SHRANJEVANJE NAVODIL



Pred uporabo izdelka preberite in upoštevajte navodilo, še posebej napotke za uporabo in varnostne napotke. Shranite navodilo za ponovno branje in ga predajte možnemu naslednjemu lastniku. Izdelek je primerna za uporabo na prostem.

POZOR: Laterna je izdelana iz papirja in mora biti zaščitena pred dežjem in vlago. Izdelek je predviden izključno za dekorativno razsvetljavo. Izdelek se sme uporabljati le s priloženo dodatno opremo in je zasnovan za uporabo na zasebnem področju.

1.2 RAZLAGA ZNAKOV

Naslednji simboli in signalne besede so uporabljeni v tem navodilu za uporabo, na izdelku ali na embalaži.

⚠ OPOZORILO!

» Označuje nevarnost s srednjim tveganjem, ki lahko povzroči smrt ali hudo telesno poškodbo, če se je ne prepreči.

NAPOTEK!

» Ta simbol daje koristne dodatne informacije za montažo ali delovanje.



Zaščitni razred III: izdelki tega zaščitnega razreda delujejo z majhno zaščitno napetostjo.



Enosmerni tok



Izjava o skladnosti (glejte poglavje »Izjava o skladnosti«): S tem simbolom označeni izdelki izpolnjujejo vse veljavne predpise Skupnosti in okviru Evropskega gospodarskega prostora.

IP44

Zaščita proti pršenju vode in vdoru tujih teles od velikosti premera 1 mm.

2 NAPOTKI ZA UPORABO IN OPOZORILA

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST POŽARA!

- » Izdelka nikoli ne uporabljajte v embalaži!
- » Izdelka ne uporabljajte v požarno občutljivem okolju in ne polagajte na lahko vnetljivo podlago. Izdelka ne navijajte okoli lahko gorljivih materialov.
- » Izdelka se ne sme električno povezati z drugimi svetlečimi verigami ali mrežami!
- » Tega izdelka ne smete uporabljati brez pravilno nameščenega tesnila.
- » Vir svetlobe tega izdelka ni zamenljiv; ko vir svetlobe doseže konec svoje življenjske dobe, je treba zamenjati celoten izdelek.
- » GT-SL-02, GT-DL-02: Zunanjega prilagodljivega kabla tega izdelka ni mogoče zamenjati; če je kabel poškodovan, je treba izdelek pravilno zavreči.

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST ZADUŠITVE IN ZADAVLJENJA!

- » Otroci bi se med igro lahko ujeli v embalažo in se zadušili.
- » Ta električni izdelek ni otroška igračka. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z izdelkom ali z embalažo.
- » Solarna plošča ima polnilno akumulatorsko baterijo in rezervno baterijo.
- » Akumulatorske baterije hranite izven dosega otrok.
- » Iztekle ali poškodovane akumulatorske baterije lahko povzročijo kemične opekline, če pridejo v stik s kožo. Ob stiku prizadeta mesta takoj splaknite z veliko čiste vode in nemudoma poiščite zdravnika.
- » Nepravilno ravnanje z akumulatorsko baterijo lahko vodi do eksplozije:
 - nikoli ne povzročajte kratkega stika akumulatorskih baterij.
 - Nikoli ne razstavljajte akumulatorskih baterij in jih ne izpostavljajte udarcem.
 - Akumulatorskih baterij nikoli ne vrzite v ogenj.
 - Akumulatorskih baterij ne izpostavljajte vročini ali neposredni sončni svetlobi.

3 OBSEG DOBAVE

- Solarna sončna laterna s solarnim modulom
- Sponka za pritrditev solarne plošče (za GT-SL-02 in GT-DL-02)
- Navodilo za uporabo / Garancijska kartica

4 PREVERJANJE OBSEGA DOBAVE

Vzemite vse dele iz embalaže in preverite, ali je obseg dobave popoln in nepoškodovan. Po potrebi se obrnite na servisni naslov, naveden na garancijski kartici. Embalažni material odstranite okolju prijazno.

5 MONTAŽA IN UPRAVLJANJE

⚠ OPOZORILO!

- » GT-SL-02, GT-DL-02: Kabli izdelka morajo biti položeni tako, da ne predstavljajo nevarnosti spotikanja. Zlasti je treba paziti, da napajalni kabel do solarnega modula ne predstavlja nobene nevarnosti.

NAPOTEKI!

- » Da bi se izognili poškodbam izdelka, uporaba na prostem ob vetru ni priporočljiva. Po potrebi laterno demontirajte ali jo zavarujte.

1. Svetilo obesite, kot je prikazano na sliki.
2. Laterno previdno zložite. Obliko laterne ohranjajo nameščeni magneti.

NAPOTEKI!

- » Izdelek je opremljen s solarno ploščo, ki čez dan polni vgrajeno akumulatorsko baterijo. Največje polnjenje se doseže z modulom, obrnjenim proti jugu, na soncu. Trajanje svetlenja LED-lučk (6–8 ur) je odvisno od intenzivnosti in trajanja izpostavljenosti solarne plošče svetlobi (čas polnjenja pribl. 8–10 ur).
- » Pri pojemajoči svetlobi (somerak) se LED-lučke samodejno vklopijo (stikalo za vklop/izklop **1** pritisnite v položaj ON (VKLOP)).
- » Za izklop LED-lučk stikalo za vklop/izklop **1** potisnite v položaj OFF (IZKLOP).

5.1 GT-SL-02 / GT-DL-02:

Solarno ploščo pritrdite z nameščeno sponko.

NAPOTEKI!

- » Odstranite zaščitno folijo s površine solarne plošče.
- » Vedno upoštevajte usmerjenost sončne celice proti jugu.
- » Sponko je mogoče obrniti za 180° in jo vstaviti v nastavek sponke **2** solarne plošče.

5.2 GT-L-02:

Solarno ploščo vstavite zgoraj v odprtino zložene laterne.

NAPOTEKI!

- » Odstranite zaščitno folijo s površine solarne plošče.
- » Vedno upoštevajte usmerjenost sončne celice proti jugu.

6 ČIŠČENJE IN SHRANJEVANJE

Solarno ploščo čistite z rahlo navlaženo krpo in blagim pomivalnim sredstvom.

Za čiščenje ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, krtač s kovinskimi ali najlonskimi ščetinami ter ostrih ali kovinskih predmetov, kot so noži, trde lopatice in podobno.

Pustite, da se dobro posuši in jo po možnosti shranite v originalni embalaži.

Solarna celica solarne plošče naj bo čista, da se bo akumulatorska baterija čim bolj napolnila.

Če želite izdelek dalj časa hraniti brez neposredne sončne svetlobe, upoštevajte naslednje točke:

- Če je mogoče, izdelek shranite na mestu, kjer je solarna plošča izpostavljena vsaj posredni svetlobi. S tem se prepreči globoka izpraznitev baterije zaradi samopraznjenja.
- V primeru daljšega shranjevanja nad 4 mesece poskrbite, da se baterija redno polni. V ta namen postavite solarno ploščo za nekaj dni na neposredno sončno svetlobo.

7 AKUMULATORSKA BATERIJA

NAPOTEKI!

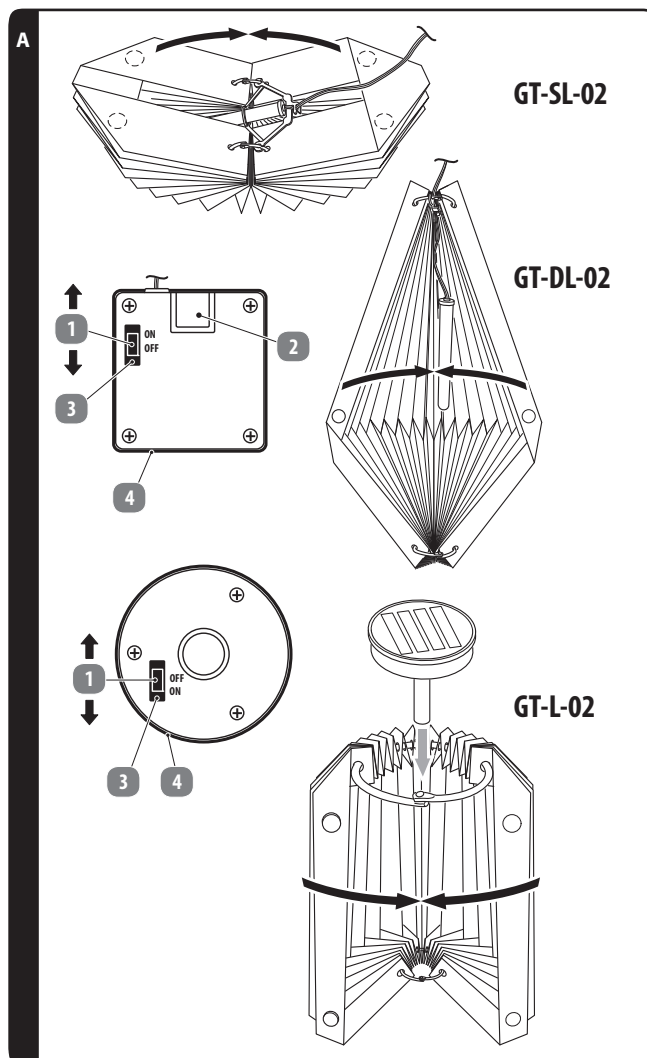
- » Če se trajanje svetlenja zmanjša, lahko akumulatorsko baterijo zamenjate.

⚠ OPOZORILO! UPORABLJAJTE SAMO POLNILNE AKUMULATORSKE BATERIJE, GLEJTE TEHNIČNE PODATKE.

- » Izrabljene baterije je treba odstraniti iz naprave.
- » Pri vstavljanju pazite na pravilno polarnost.
- » Če želite akumulatorsko baterijo in baterijo odstraniti, odvijte štiri oz. tri vijake. Snemite polovico ohišja in odstranite akumulatorsko baterijo.

NAPOTEKI!

- » Pri sestavljanju ohišja pazite na pravilno nasedanje tesnila na stikalu **3** in med polovicama ohišja **4**.



8 TEHNIČNI PODATKI

8.1 LATERNA

(pogojno primerna za uporabo na prostem)

Dimenzija GT-L-02:	ca. 20 x 22 cm
Dimenzija GT-SL-02:	Ø ca. 30 cm
Dimenzija GT-DL-02:	ca. 22 x 38 cm
Število LED:	10
Celotna zmogljivost:	0,08 W
Napajalni vod:	ca. 5 m (samo GT-SL-02, GT-DL-02)

8.2 SOLARNA PLOŠČA

(primerne za zunan)

Izhod:	2 V  , 150 mA
Baterija (Ni-MH):	1 x 1,2 V  , HR6/AA, 600 mAh
Čas polnjenja:	približno 8-10 ur na neposredni sončni svetlobi
Čas osvetlitve:	pribl. 6-8 ur

Ker naše proizvode nenehno razvijamo naprej in izboljšujemo, so možne spremembe v dizajnu in tehnične spremembe. To originalno navodilo za uporabo lahko z naše spletne strani www.gt-support.de snamete tudi v obliki PDF datoteke.

9 IZJAVA O SKLADNOSTI

Zagotovljena je skladnost proizvoda z zakonsko predpisanimi standardi. Popolno Izjavo o skladnosti najdete na internetni strani www.gt-support.de

10 ODSTRANJEVANJE MED ODPADKE



Embalazo zavrzite sortno čisto. Lepenko in karton oddajte med star papir, folije v zbiralnik reciklrnih materialov.



Stare naprave ne sodijo med gospodinjske odpadke!

Simbol s prečrtanim smetnjakom na kolesih pomeni, da električne in elektronske opreme ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Potrošniki so zakonsko zavezani, da električno in elektronsko opremo ob koncu njihove življenjske dobe zbirajo ločeno od nerazvrščenih komunalnih odpadkov. Na ta način je zagotovljeno okolju prijazno recikliranje, ki varčuje z viri.

Baterije in akumulatorje, ki niso trdno zaprti z električno ali elektronsko napravo in jih je mogoče odstraniti, ne da bi jih uničili, je treba ločiti od naprave, preden jo predate na zbirno mesto in odpeljete na za to določeno odlagališče. Enako velja za svetilke, ki jih je mogoče odstraniti iz naprave, ne da bi jih uničili. Lastniki električnih in elektronskih naprav iz zasebnih gospodinjstev lahko le-te oddajo na zbirnih mestih javnih organov za ravnanje z odpadki ali na zbirnih mestih, ki jih postavijo proizvajalci oziroma distributerji. Oddaja stare opreme je brezplačna. Na splošno so distributerji dolžni zagotoviti, da se stara oprema brezplačno odvzame nazaj, tako da zagotovijo ustrezne možnosti vračila na razumni razdalji. Potrošniki imajo možnost, da staro opremo brezplačno oddajo distributerju, ki jo je dolžan prevzeti nazaj, če potrošnik kupi novo opremo enake vrednosti z načeloma enako funkcijo. Ta možnost obstaja tudi za dostavo v zasebno gospodinjstvo. Poleg tega lahko potrošniki staro opremo ene vrste brezplačno oddajo na zbirno mesto distributerja, ne da bi to bilo vezano na nakup nove opreme. Vendar dolžine robov posameznih naprav ne smejo presegati 25 cm.



Baterij in akumulatorjev ni dovoljeno odvreči med gospodinjske odpadke!

Potrošniki so po zakonu dolžni vse baterije ali akumulatorje, ne glede na to, ali vsebujejo škodljive snovi ali ne, odnesti na zbirno mesto v svoji občini ali k trgovcu na drobno, da jih je mogoče odstraniti na okolju prijazen način in pridobiti nazaj dragocene surovine.

Baterije in akumulatorje, ki niso trdno zaprti z električno ali elektronsko napravo in jih je mogoče odstraniti, ne da bi jih uničili, je treba ločiti od naprave, preden jo predate na zbirno mesto in odpeljete na za to določeno odlagališče. Preden zavrzete baterije in akumulatorje, ki vsebujejo litij, zalepite pole, da preprečite zunanji kratek stik. Baterije in akumulatorje zavrzite le, ko so izpraznjeni.

11 GARANCIJSKI LIST

Prosimo, da se za uveljavljanje garancijskega postopka z izdelkom in računom oglašite v vam najbližji trgovini HOFER. Podpora kupcem: 01 8346 600 / info@podpora.hofer.si

Datum dobave izdelka:

Vaši podatki:

Opis napake:

Ime kupca:

Naslov:

E-pošta:

11.1 GARANCIJSKI POGOJI

Spoštovani, za izdelek vam zagotavljamo najboljše garancijo kakovosti. Ker smo prepričani v kakovost naših izdelkov, vam **zagotavljamo** še širši nabor ugodnosti, kot je to določeno z zakonskimi določili:

Trajanje garancijskega roka: 3 leta od dobave izdelka

Nudimo vam: brezplačno popravilo, zamenjavo izdelka (v kolikor je le-ta še na voljo v kateri od trgovin HOFER v Sloveniji) ali vračilo kupnine.

Postopek uveljavljanja garancije: Izdelek skupaj z vsemi pripadajočimi deli, računom in garancijskim listom vrnite v vam najbližjo trgovino HOFER.

Garancija se lahko uveljavlja samo skupaj z računom oz. potrdilom o dobavi, kjer je razviden datum dobave izdelka.

Garancija ne velja v naslednjih primerih:

- za škodo, ki je nastala kot posledica vremenskih vplivov (npr. udara strele, vode, ognja, zmrzali ipd.), nesreče, prevoza, pri izpraznjenih baterijah ali nepravilni uporabi
- za poškodbe ali spremembe, ki jih povzroči kupec/tretja oseba
- zaradi nespoštovanja varnostnih opozoril, navodil za vzdrževanje in zaradi napak pri uporabi
- zaradi vodnega kamna in škode, ki jo je le-ta povzročil, izgube podatkov, škodljive programske opreme in poškodbe zaradi vročine
- za normalno obrabo obrabljivih delov (npr. zmogljivost akumulatorja)

Garancija velja za proizvode dobavljene na območju Republike Slovenije in se lahko uveljavlja na območju Republike Slovenije. Garant jamči za lastnosti izdelka oziroma za njegovo brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo izdelka. Če napak na izdelku ni mogoče odpraviti v roku 30 dni od dneva, ko je kupec sprožil garancijski zahtevek, oziroma v dodatnem roku največ 15 dni, če je bil rok za odpravo napak na izdelku podaljšan, se izdelek brezplačno zamenja z enakim, novim in brezhibnim izdelkom. Če izdelek v tem roku ni popravljen ali ni zamenjan z novim, lahko kupec zahteva vračilo celotne kupnine ali sorazmerno znižanje kupnine. Če se neskladnost izdelka pojavi v manj kot 30 dneh od dobave izdelka, lahko kupec namesto odprave napak takoj zahteva vračilo kupnine. Garancijska doba se podaljša za čas popravila. Za zamenjan izdelek ali zamenjan bistveni del izdelka z novim se izda nov garancijski list in garancijski rok za zamenjan izdelek ali zamenjan bistveni del izdelka teče znova od zamenjave izdelka oziroma vrnitve popravljenega izdelka. Garant je po izteku garancijskega roka dolžan zagotavljati vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate za obdobje 3 let po izteku garancijskega roka.

Ta garancija ne izključuje pravic kupca, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga. V primeru neskladnosti blaga ima kupec zakonsko pravico, da zoper prodajalca brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve.

Veljavnost garancije se lahko podaljša le, če to predvideva zakon. V državah, v katerih so (obvezna) garancija in/ali skladiščenje rezervnih delov in/ali odškodnina za škodo določeni z zakonom, veljajo zakonsko predpisane minimalne zahteve. Servisna služba in garant pri sprejemu izdelka v popravilo ne prevzemata odgovornosti za izgubo kakršnihkoli podatkov ali nastavitvev, ki jih je kupec shranil na izdelku.

Garancija velja za proizvode dobavljene na območju Republike Slovenije in se lahko uveljavlja na območju Republike Slovenije. Garant jamči za lastnosti izdelka oziroma za njegovo brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo izdelka. Če napak na izdelku ni mogoče odpraviti v roku 30 dni od dneva, ko je kupec sprožil garancijski zahtevek, oziroma v dodatnem roku največ 15 dni, če je bil rok za odpravo napak na izdelku podaljšan, se izdelek brezplačno zamenja z enakim, novim in brezhibnim izdelkom. Če izdelek v tem roku ni popravljen ali ni zamenjan z novim, lahko kupec zahteva vračilo celotne kupnine ali sorazmerno znižanje kupnine. Če se neskladnost izdelka pojavi v manj kot 30 dneh od dobave izdelka, lahko kupec namesto odprave napak takoj zahteva vračilo kupnine. Garancijska doba se podaljša za čas popravila. Za zamenjan izdelek ali zamenjan bistveni del izdelka z novim se izda nov garancijski list in garancijski rok za zamenjan izdelek ali zamenjan bistveni del izdelka teče znova od zamenjave izdelka oziroma vrnitve popravljenega izdelka. Garant je po izteku garancijskega roka dolžan zagotavljati vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate za obdobje 3 let po izteku garancijskega roka.

Ta garancija ne izključuje pravic kupca, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga. V primeru neskladnosti blaga ima kupec zakonsko pravico, da zoper prodajalca brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve.

Veljavnost garancije se lahko podaljša le, če to predvideva zakon. V državah, v katerih so (obvezna) garancija in/ali skladiščenje rezervnih delov in/ali odškodnina za škodo določeni z zakonom, veljajo zakonsko predpisane minimalne zahteve. Servisna služba in garant pri sprejemu izdelka v popravilo ne prevzemata odgovornosti za izgubo kakršnihkoli podatkov ali nastavitvev, ki jih je kupec shranil na izdelku.

Oznaka garanta:

HOFFER trgovina na drobno d.o.o.

Prevoje pri Šentvidu

Kranjska cesta 1

1225 Lukovica, SLOVENIJA

INDICE

1 Generalità	13
1.1 Leggere e conservare le istruzioni all'uso	13
1.2 Legenda	13
2 Informazioni sull'utilizzo e sui pericoli	13
3 Volume di fornitura	14
4 Controllo volume di fornitura	14
5 Montaggio e utilizzo	14
5.1 GT-SL-02 / GT-DL-02	14
5.1 GT-L-02	14
6 Pulizia e stoccaggio	14
7 Batteria	14
8 Dati tecnici	15
8.1 Lanterna	15
8.1 Pannello solare	15
9 Dichiarazione di conformità	15
10 Smaltimento	15
11 Certificato di garanzia convenzionale	15
11.1 Condizioni di garanzia convenzionale	15
11.2 Garantiebedingungen	15

1 GENERALITÀ

1.1 LEGGERE E CONSERVARE LE ISTRUZIONI ALL'USO



Prima della messa in funzione del prodotto leggere e prestare attenzione alle istruzioni e in particolare alle Informazioni sull'utilizzo e sui pericoli. Si ricorda di conservare le istruzioni per un'eventuale consultazione futura e di consegnarle insieme al prodotto se questo viene trasmesso a terzi. L'articolo è adatto all'utilizzo in ambienti chiusi.

ATTENZIONE: La lanterna è in carta e deve essere protetta da pioggia e umidità. L'articolo è previsto esclusivamente per l'illuminazione decorativa. Il presente articolo deve essere utilizzato esclusivamente con gli accessori forniti, inoltre è destinato a un uso privato.

1.2 LEGENDA

I seguenti simboli e segnali vengono utilizzati nelle presenti istruzioni all'uso, sulla catena luminosa o sulla confezione.

⚠ ATTENZIONE!

» Questo simbolo/termine indica un pericolo con un grado di rischio medio, che, se non evitato, può comportare lesioni gravi o la morte.

ℹ INDICAZIONE!

» Questo simbolo fornisce delle informazioni aggiuntive utili per l'assemblaggio o per l'utilizzo.

	Classe di protezione III: i prodotti con questa classe di protezione sono alimentati con bassissima tensione.		Corrente continua
	Dichiarazione di conformità (vedi capitolo „Dichiarazione di conformità“): i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono conformi a tutte le norme comunitarie applicabili dell'area economica europea.	IP44	Protezione contro gli spruzzi d'acqua e l'ingresso di corpi estranei a partire da 1 mm di diametro.

2 INFORMAZIONI SULL'UTILIZZO E SUI PERICOLI

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO D'INCENDIO!

- » Non mettere in funzione l'articolo se ancora confezionato!
- » Il prodotto non deve essere utilizzato in ambienti a rischio d'incendio e non deve essere posizionato su superfici infiammabili. Non avvolgere l'articolo attorno a materiali facilmente infiammabili.
- » L'articolo non deve essere collegato elettricamente con altre reti luminose o catene di luci!
- » Questo articolo non deve essere utilizzato senza l'anello di tenuta correttamente applicato.
- » La lampadina non è sostituibile, quando ha raggiunto il limite di durata è necessario sostituire tutto l'articolo.
- » GT-SL-02, GT-DL-02: Il cavo di alimentazione estremamente flessibile di questo articolo non può essere sostituito, se il cavo viene danneggiato tutta l'articolo deve essere smaltito correttamente.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI STRANGOLAMENTO E SOFFOCAMENTO!

- » I bambini potrebbero impigliarsi e soffocare nella confezione durante il gioco.
- » Questo prodotto a funzionamento elettrico non è un giocattolo. Non lasciare giocare i bambini con il prodotto o con la pellicola della confezione.
- » Il pannello solare è dotato di un accumulatore ricaricabile e di una batteria tampone.
- » L'accumulatore deve essere tenuto lontano dai bambini.
- » Gli accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono provocare ustioni sulla cute in caso di contatto. In caso di contatto lavare immediatamente le parti interessate con abbondante acqua pulita e consultare immediatamente un medico.
- » Un utilizzo non conforme dell'accumulatore può comportare un'esplosione:
 - » • non mettere mai in cortocircuito un accumulatore.
 - » • Non aprire mai un accumulatore e non sottoporlo ad urti.
 - » • Non gettare mai un accumulatore nelle fiamme.
 - » • Non esporre mai un accumulatore al calore o ai raggi diretti del sole.

3 VOLUME DI FORNITURA

- Lanterna solare con modulo solare
- Clip per il fissaggio del pannello solare (per GT-SL-02 e GT-DL-02)
- Istruzioni per l'uso / Scheda di garanzia

4 CONTROLLO VOLUME DI FORNITURA

Estrarre tutte le parti dalla confezione e controllare che il contenuto sia integro e completo. Eventualmente rivolgersi a un centro di assistenza indicato sul certificato di garanzia. Smaltire in modo conforme i materiali della confezione.

5 MONTAGGIO E UTILIZZO

⚠ ATTENZIONE!

- » GT-SL-02, GT-DL-02: I cavi dell'articolo devono essere posati in modo da evitare punti d'inciampo. In particolare assicurarsi che il cavo di alimentazione al modulo solare non rappresenti un pericolo.

INDICAZIONE!

- » Per evitare danni all'articolo si sconsiglia l'impiego all'esterno in caso di forte vento. Eventualmente smontare la lanterna o fissarla saldamente.

1. Agganciare il corpo della lampada come mostrato nella figura.
2. Richiudere con cautela la lanterna. La lanterna viene mantenuta nella sua forma con i magneti applicati.

INDICAZIONE!

- » L'articolo è dotato di un pannello solare che durante il giorno ricarica la batteria integrata. La carica massima viene raggiunta con un modulo orientato a sud ed esposizione al sole. La durata dell'illuminazione dei LED (6-8 ore) dipende dall'intensità e dalla durata dell'esposizione alla luce sul pannello solare (durata della carica ca. 8-10 ore).
- » Quando diminuisce la luminosità (crepuscolo) i LED si attivano automaticamente (portare l'interruttore ON/OFF 1 nella posizione ON (ACCESO)).
- » Per disattivare i LED, portare l'interruttore On/Off 1 nella posizione OFF (SPENTO).

5.1 GT-SL-02 / GT-DL-02:

Fissare il pannello solare con l'aiuto dell'apposita graffetta.

INDICAZIONE!

- » Rimuovere la pellicola di protezione dalla superficie del pannello solare.
- » Orientare sempre la cella solare verso sud.
- » La graffetta può essere ruotata di 180° e inserita nel rispettivo alloggiamento 2 del pannello solare.

5.2 GT-L-02:

Inserire il pannello solare in alto nell'apertura della lanterna richiusa.

INDICAZIONE!

- » Rimuovere la pellicola di protezione dalla superficie del pannello solare.
- » Orientare sempre la cella solare verso sud.

6 PULIZIA E STOCCAGGIO

Pulire il pannello solare con un panno morbido umido e poco detergente delicato per piatti. Non utilizzare detersivi aggressivi, spazzolini con setole metalliche o di nylon, e nemmeno utensili appuntiti o metallici quali coltelli, raschietti rigidi e simili.

Lasciare asciugare bene e conservare possibilmente nella confezione originale.

Tenere pulite le celle solari del pannello solare per consentire una buona ricarica dell'accumulatore.

Se si desidera conservare l'articolo senza esporlo alla luce solare diretta si consiglia di rispettare i seguenti punti:

- Conservare l'articolo in un luogo in cui il pannello solare sia esposto almeno a una luce indiretta. In questo modo si evita lo scaricamento completo dell'accumulatore.
- In caso di stoccaggio superiore a 4 mesi è consigliabile ricaricare regolarmente l'accumulatore. A questo scopo esporre il pannello solare ai raggi diretti del sole per diversi giorni oppure smontare l'accumulatore.

7 BATTERIA

INDICAZIONE!

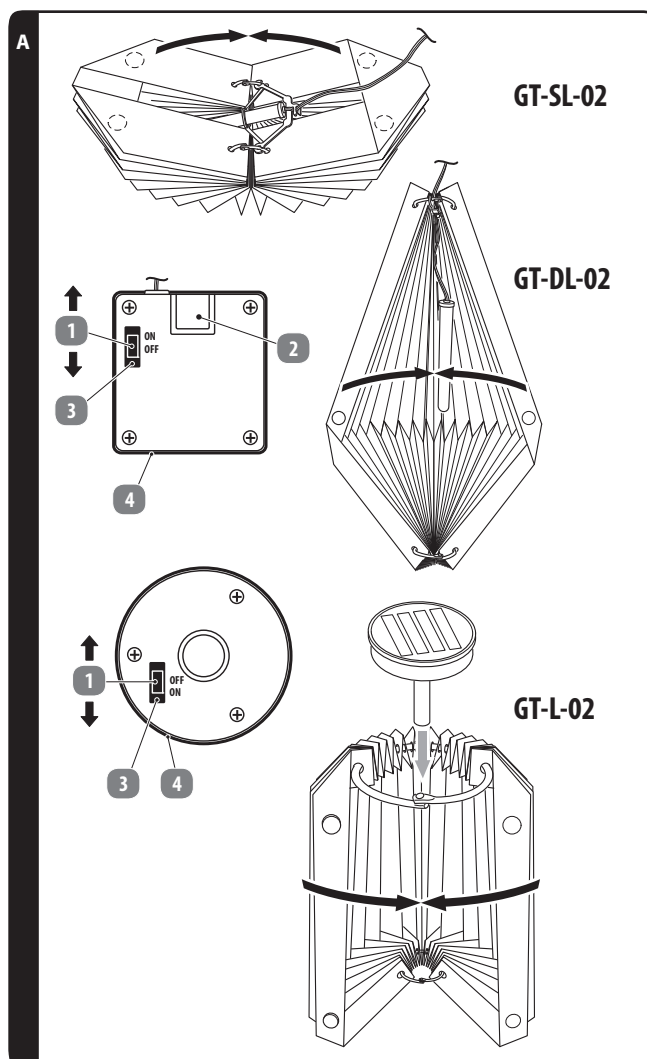
- » Se la durata della luce diminuisce, la batteria può essere sostituita.

⚠ ATTENZIONE! UTILIZZARE SOLO BATTERIE RICARICABILI, VEDERE I DATI TECNICI.

- » Le batterie esauste devono essere estratte dall'apparecchio.
- » Prestare attenzione alla polarità corretta durante l'inserimento.
- » Per rimuovere l'accumulatore e la batteria, svitare le quattro o tre viti 3. togliere la parte dell'alloggiamento e rimuovere la batteria.

INDICAZIONE!

- » Durante il rimontaggio dell'alloggiamento, assicurarsi che la sede della guarnizione sia corretta sull'interruttore 3 e tra le metà dell'alloggiamento 4.



8 DATI TECNICI

8.1 LANTERNA

(adatta all'utilizzo esterno)

Dimensione GT-L-02:	ca. 20 x 22 cm
Dimensione GT-SL-02:	Ø ca. 30 cm
Dimensione GT-DL-02:	ca. 22 x 38 cm
Numero di LED:	10
Prestazioni complessive:	0,08 W
Linea di alimentazione:	ca. 5 m (solo GT-SL-02, GT-DL-02)

8.2 PANNELLO SOLARE

(adatta per esterni)

Uscita:	2 V  , 150 mA
Accumulatore (Ni-MH):	1 x 1,2 V  , HR6/AA, 600 mAh
Tempo di ricarica:	ca. 8 - 10 ore con irraggiamento solare diretto
Durata luce:	ca. 6-8 ore

Dato che i nostri prodotti vengono costantemente sviluppati e migliorati sono possibili variazioni tecniche e di design. Le presenti istruzioni all'uso possono essere scaricate in formato PDF dal nostro sito www.gt-support.de

9 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Si garantisce la conformità del prodotto agli standard prescritti per legge. Per la dichiarazione di conformità completa vedere in internet su www.gt-support.de

10 SMALTIMENTO



Smaltire la confezione in modo conforme. Il cartone e la carta devono essere conferiti con la carta da riciclare, le pellicole nella raccolta apposita.



Non smaltire gli apparecchi con i rifiuti domestici!

Il simbolo con il bidone barrato significa che gli apparecchi elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I consumatori hanno l'obbligo per legge di conferire gli apparecchi elettrici ed elettronici al termine della loro durata separatamente dai rifiuti domestici. In questo modo si assicura un riciclaggio conforme nel rispetto delle risorse evitando effetti negativi sull'ambiente.

Batterie ed accumulatori, non completamente integrati nell'apparecchio elettrico o elettronico, che possono essere separati dallo stesso senza distruggerlo, devono essere separati dall'apparecchio prima della consegna presso un centro di raccolta e conferiti per uno smaltimento conforme. Ciò vale anche per le lampade che possono essere prelevate senza distruggere l'apparecchio. I proprietari di apparecchi elettrici ed elettronici utilizzati in casa possono conferirli presso i centri di raccolta ufficiali e pubblici addetti allo smaltimento o presso i punti di raccolta approntati dai produttori o distributori. Il conferimento degli apparecchi vecchi è gratuito. In generale i distributori hanno l'obbligo di garantire il ritiro gratuito degli apparecchi vecchi tramite opportunità di ritiro entro distanze ragionevoli. I consumatori hanno la possibilità di consegna gratuita di un apparecchio vecchio presso un distributore con obbligo di ritiro quando acquistano un apparecchio nuovo equivalente con funzioni essenzialmente identiche. Questa possibilità esiste anche in caso di consegna a un domicilio privato.



Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!

I consumatori hanno l'obbligo per legge di conferire tutte le batterie e gli accumulatori, indipendentemente dal fatto che contengano sostanze dannose o meno, presso un centro di raccolta del proprio comune o presso un rivenditore per consentirne uno smaltimento conforme ed ecologico per recuperare le preziose materie prime. Batterie ed accumulatori, non completamente integrati nell'apparecchio elettrico o elettronico, che possono essere separati dallo stesso senza distruggerlo, devono essere separati dall'apparecchio prima della consegna presso un centro di raccolta e conferiti per uno smaltimento conforme.

11 CERTIFICATO DI GARANZIA CONVENZIONALE

Per attivare la garanzia è necessario recarsi nel punto vendita ALDI in cui il prodotto è stato acquistato. ALDI S.r.l., Via Sommacampagna 63/H, 37137 Verona, ITALY

Descrizione del difetto/malfunzionamento:

Nome e Cognome:

Indirizzo:

E-Mail:

I Suoi dati:

11.2 CONDIZIONI DI GARANZIA CONVENZIONALE

Gentile cliente,

La **garanzia convenzionale ALDI S.r.l.** (di seguito: garanzia) si aggiunge alla garanzia legale di due anni del venditore prevista dal Codice del Consumo, consentendole di richiedere, alle condizioni che seguono, le seguenti prestazioni:

Durata della garanzia: 3 anni dalla data di acquisto o di consegna della merce

Prestazioni: sostituzione dell'articolo oppure rimborso

ALDI si riserva di valutare caso per caso quale delle due sopra indicate modalità di prestazione della garanzia applicare.

Per attivare la garanzia la preghiamo di:

- Recarsi nel punto vendita in cui il prodotto è stato acquistato e tenere a portata di mano la scheda di garanzia compilata e la ricevuta o lo scontrino originale

La garanzia non si estende a danni causati da:

- eventi naturali (p.es. fulmini, acqua, fuoco, gelo ecc.), incidenti, trasporto, batterie che perdono liquido oppure utilizzo improprio
- danni o modifiche da parte dell'acquirente/di terzi
- inadempienza delle misure di sicurezza e di manutenzione, errori d'uso
- calcificazione, perdita di dati, programmi dannosi, bruciature dello schermo
- Sono esclusi dalla presente garanzia i componenti prevedibilmente soggetti ad usura (ad es. lampade, batterie, pneumatici ecc.)

La presente garanzia si aggiunge alla garanzia legale ed i conseguenti diritti previsti dalla legge a favore dei consumatori, che acquistano i prodotti nei punti vendita di **ALDI S.r.l.**, non sono in alcun modo pregiudicati e/o limitati dalla presente garanzia ai sensi degli articoli da 128 a 135 del Codice del Consumo ove tali prodotti presentino un difetto di conformità nei 24 mesi successivi alla data di acquisto o consegna. Il difetto deve essere denunciato entro 2 mesi dalla scoperta.

Per maggiori dettagli rinviamo al seguente link www.aldi-service.it sul nostro sito web.

Per quanto riguarda l'informativa ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (D.Lgs. 196/2003) si rinvia al sito: <https://www.aldi.it/informativa-sulla-privacy/>.



IMPORTIERT DURCH

ÉRTÉKESÍTŐ

DISTRIBUTER

PRODUTTORE

GLOBALTRONICS GmbH & Co. KG

BEI DEN MÜHREN 5

20457 HAMBURG

GERMANY / NÉMETORSZÁG / NEMČIJA / GERMANIA

INFO@GLOBALTRONICS.COM

HERGESTELLT IN CHINA • KÍNAI GYÁRTMÁNY • IZDELANO NA KITAJSKEM • FABBRICATO IN CINA